



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/42/464  
10 August 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

Сорок вторая сессия  
Пункты 14, 27 и 40 предварительной  
повестки дня\*

ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

ЗОНА МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОДЕЙСТВИЮ  
МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

Письмо временных поверенных в делах Постоянных представительств  
Аргентины и Бразилии при Организации Объединенных Наций от  
7 августа 1987 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имеем честь препроводить Вам текст "Декларации о ядерной политике", подписанной 17 июля 1987 года в Вьедма, Аргентина, Президентом Федеративной Республики Бразилии г-ном Жозе Сарнеем и Президентом Аргентинской Республики г-ном Раулем Альфонсином (см. приложение), и просить распространить указанный текст в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 14, 27 и 40 предварительной повестки дня.

Виктор БОЖЕ  
Посол

Временный поверенный в делах  
Постоянного представительства Аргентины  
при Организации Объединенных Наций

Энрике Р. ВАЛЛ  
Министр

Временный поверенный в делах  
Постоянного представительства Бразилии  
при Организации Объединенных Наций

\* A/42/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на испанском языке]

Совместная декларация о ядерной политике, подписанная правительством  
Аргентинской Республики и правительством Федеративной Республики  
Бразилии 17 июля 1987 года, в Вьедма, Аргентинская Республика

Принимая во внимание:

обязательства, принятые в совместных декларациях о ядерной политике,  
подписанных в Фос-ду-Игуасу и Бразилиа.

Постановляем

1. Отметить фундаментальное значение, которое, в процессе укрепления взаимного доверия и в духе неизменной приверженности обеих стран использовать ядерную энергию исключительно в мирных целях, имеет историческое посещение президентом Жозе Сарнеем установок по обогащению урана в Пильканиеу, которые являются предметом законной гордости аргентинской науки и техники.
2. Выразить свое удовлетворение значительными успехами, достигнутыми на периодических совещаниях совместной рабочей группы по вопросам ядерной политики, утвержденной Декларацией Игуасу.
3. Подчеркнуть значение широкого и свободного обмена информацией, представляющей взаимный интерес, и опытом в соответствии с двусторонними совместными проектами в ядерной области.
4. Отметить прогресс, достигнутый в деле совершенствования правовых и технических аспектов ядерного сотрудничества.
5. Подчеркнуть важность проведенных деловых совещаний, которые свидетельствуют об активном участии государственных и частных предприятий в процессе налаживания сотрудничества в ядерной области, благодаря чему расширяется сфера сотрудничества на пути интеграции промышленности обеих стран.